

... Maßstab für innovative Befestigungstechniken

Bitte beachten Sie unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen

Interpretation:

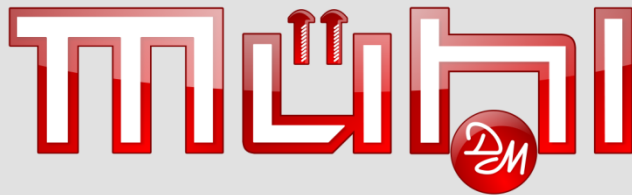
KÄUFER sind die Personen, Firmen oder die Unternehmen dessen Auftrag von dem Verkäufer angenommen wurde.

VERKÄUFER ist die Firma Mühl GmbH. (Industriestrasse 7-9, 33818 Leopoldshöhe).

WAREN sind die Produkte die der Verkäufer dem Käufer ausliefert.

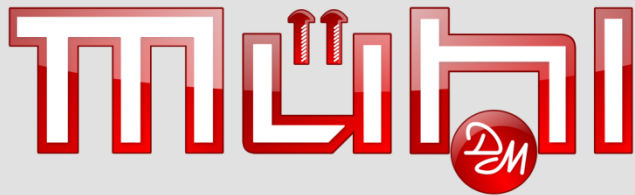
SCHRIFTLICH beinhaltet Fax, Email, Telegramm, Brief oder jede andere vergleichbare Form der Kommunikation.

1. Abschlüsse und Vereinbarungen – insbesondere, soweit der Käufer diese abändert – werden erst durch eine schriftliche Bestätigung eines durch den Verkäufer autorisierten Vertreters für den Verkäufer verbindlich. Die Einkaufsbedingungen des Käufers verpflichten den Verkäufer nicht, auch nicht wenn der Verkäufer nicht ausdrücklich widersprochen hat.
2. Der Übergang zu einer anderweitigen Preisberechnung, als sie in der Auftragsbestätigung oder in anderer Form angegeben ist, bleibt dem Verkäufer bei wechselnden Marktpreisen vorbehalten. Die Preise des Verkäufers sind insoweit unverbindlich, sie verstehen sich ab Werk (Ex Works Basis). Der Mindestauftragswert beträgt € 70,00 zuzüglich der jeweils gültigen Mehrwertsteuer.
3. Sämtliche Lieferungen reisen, soweit sie der Eisenbahn oder einem Spediteur übergeben sind, auf Rechnung und Gefahr des Käufers, auch wenn vom Verkäufer Frankolieferung übernommen worden ist. Die Verpackung wird zum Selbstkostenpreis berechnet und nur zurückgenommen, wenn die Rücknahme ausdrücklich vereinbart wurde.
4. Für jeden einzelnen Auftrag bleibt die Vereinbarung der Lieferzeit vorbehalten. Die in den Angeboten und Bestätigungen angegebenen Termine sind nur als annähernde und unverbindlich zu betrachten. Betriebsstörungen jeder Art, zu welchem auch Arbeiterausstände und Verfrachtungsschwierigkeiten gehören, oder aus allen Gründen die außerhalb der angemessenen Kontrolle des Verkäufers liegen, entbinden Verkäufer von der Einhaltung auch einer fest vereinbarten Lieferfrist. Ereignisse höherer Gewalt, Mobilmachung und Krieg, berechtigen den Verkäufer alle noch laufenden Aufträge und Abschlüsse zu streichen. Ansprüche auf Schadenersatz oder Nachlieferungen können in keinem Fall aus einer Überschreitung der Lieferzeit hergeleitet werden.



... Maßstab für innovative Befestigungstechniken

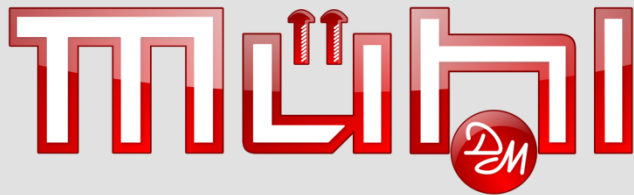
5. Beanstandungen werden nur bei schriftlicher Anzeige des Käufers innerhalb acht (8) Tagen nach Empfang der Ware berücksichtigt. Für nachweislich fehlerhaft gelieferte Ware leistet der Verkäufer kostenlosen Ersatz frei Empfangsstation und zwar derselben Form wie zuerst bestellt. Darüber hinausgehende Ansprüche wie z.B. Schadenersatzansprüche, Vergütung von Arbeitslöhnen, Transportkosten, Verzugsstrafen oder sonstige Auslagen usw. werden ausdrücklich abgelehnt. Bei abnormalen Waren oder Sonderanfertigungen behält sich der Verkäufer eine Mehr- oder Minderlieferung von zehn Prozent (10%) der bestellten Menge vor. Lieferbedingungen des Käufers, die mit diesen Bedingungen in Widerspruch stehen, sind für den Verkäufer unverbindlich, auch wenn diese der Bestellung zugrunde gelegt worden sind. Im Falle von Rücksendungen, behält sich der Verkäufer vor, 20% Einlagerungsgebühr von der Gutschrift bzw. Rechnungskorrektur abzusetzen.
6. In (auch elektronischen) Katalogen, Preislisten oder zu einem Angebot gehörenden Unterlagen enthaltene Angaben, Abbildungen, Muster, Zeichnungen, technische Angaben, Daten und Verwendungsempfehlungen sind unverbindlich. Sie befreien den Käufer nicht von der eigenen Verpflichtung zur Prüfung der Ware auf ihre Eignung für beabsichtigte Einsatzzwecke und Verfahren. Diese Angaben werden erst dann Vertragsbestandteil, wenn sie von dem Verkäufer ausdrücklich als verbindlich bestätigt sind. Beschaffenheitsgarantien sind nur diejenigen bestätigten technischen Angaben, die von dem Verkäufer in der Auftragsbestätigung oder in einem anderen Vertragsdokument als solche ausdrücklich bezeichnet sind. Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der bezogenen Ware liegen ausschließlich in der Verantwortung des Käufers. Reicht der Käufer Unterlagen wie Zeichnungen, Muster etc. ein, die technische Mängel enthalten, haftet er für die Folgen dieser Mängel allein. An Abbildungen, Zeichnungen und sonstigen technischen Unterlagen stehen dem Verkäufer die Eigentums- und Urheberrechte zu. Ohne die Zustimmung des Verkäufers dürfen diese nur für die vertraglich vorgesehenen Zwecke verwendet und Dritten nicht zugänglich gemacht werden. Wird im Falle einer vereinbarten Erstbemusterung vom Käufer auf eine Freigabe verzichtet oder erfolgt an deren Stelle eine Bestellung oder ein Lieferabruf, so gilt die Freigabe für die bestellten oder abgerufenen Waren als vom Käufer erteilt. Die dem Erstmuster qualitativ entsprechenden, gelieferten Waren gelten als vertragsgemäß.
7. Die Zahlungsbedingungen sind besonders den Auftragsbestätigungen zu entnehmen. Bei Zielüberschreitungen werden Zinsen und Provisionen gemäß den jeweiligen Banksätzen für vorübergehende Kredite berechnet. Weitergehende Ansprüche im Falle des Verzuges behält sich der Verkäufer vor. Schecks gelten stets vorbehaltlich des Eingangs; sie erfolgen mit Wertstellung des Tages, an dem der Verkäufer über den Gegenwert verfügen kann. Nichteinhaltung der Zahlungsbedingungen oder Umstände, die dem Verkäufer nach dem jeweiligen Abschluß bekannt werden, und welche die Kreditwürdigkeit des Käufers zu mindern geeignet sind, haben die sofortige Fälligkeit aller noch ausstehenden Forderungen des Verkäufers zur Folge. Sie berechtigen den Verkäufer außerdem, noch ausstehende Lieferungen nur gegen Vorauszahlung oder Sicherheitsleistungen auszuführen, sowie nach angemessener Nachfrist vom Abschluß



... Maßstab für innovative Befestigungstechniken

zurückzutreten oder wegen der Nichterfüllung Schadenersatz zu verlangen, unbeschadet des Rechts auf Rücknahme der unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren auf Kosten des Käufers.

8. Die Lieferungen des Verkäufers bleiben bis zur Zahlung sämtlicher Forderungen, gleich aus welchem Rechtsgrund, Eigentum des Verkäufers, auch wenn der Kaufpreis für besonders bezeichnete Forderungen bezahlt ist. Bei laufender Rechnung gilt der Eigentumsvorbehalt als Sicherung für Saldoforderungen des Verkäufers. Be- und Verarbeitung erfolgen für den Verkäufer, ohne ihn zu verpflichten. Wird die Ware mit anderen Gegenständen vermischt oder verbunden, so tritt der Käufer schon jetzt sein Eigentums- bzw. sein Miteigentumsrecht an den vermischten Beständen oder dem neuen Gegenstand an den Verkäufer ab. Der Käufer darf das Eigentum des Verkäufers nur im gewöhnlichen Geschäftsverkehr veräußern, also nicht verpfänden oder zur Sicherung übereignen. Der Käufer ist verpflichtet den Verkäufer sofort über eine Pfändung oder andere Beeinträchtigungen durch Dritte zu benachrichtigen. Durch Veräußerung des Eigentums des Verkäufers entstehende Forderungen gegen Dritte werden schon jetzt an den Verkäufer abgetreten. Auf Verlangen des Verkäufers ist der Käufer verpflichtet, die dritte Partei darüber zu informieren, daß der zu erzielende Betrag an den Verkäufer (Mühl GmbH) zu übertragen ist. Übersteigt der Wert der für den Verkäufer bestehenden Sicherheiten um insgesamt mehr als zehn Prozent (10%), ist der Verkäufer auf Verlangen des Käufers insoweit zur Freigabe verpflichtet. Erfüllungsort für Leistung, Abnahme, Zahlung sowie Gerichtsstand ist Lemgo in NRW, Deutschland.



... Maßstab für innovative Befestigungstechniken

Please note our Terms and Conditions for the Sale and Delivery of Goods

Interpretation:

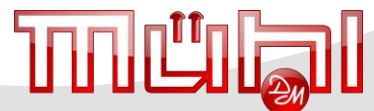
BUYER means the person, Firm or Company whose order for the Goods is accepted by the Seller.

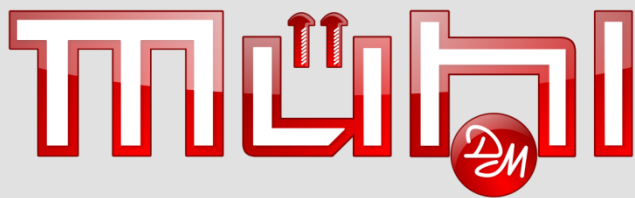
SELLER means Mühl GmbH (Industriestrasse 7-9, 33818 Leopoldshöhe).

GOODS means the Goods which the Seller is to supply to the Buyer.

WRITING means facsimile template, e-mail, cable, letter or any comparable means of communication.

1. Trades and agreements – especially if altered by the Buyer – shall only be deemed to be accepted by the Seller until confirmed in Writing by the Seller's authorised representative. No general terms and conditions of purchase of the Buyer shall be binding for the Seller, even though the Seller not disagreed expressly.
2. The Seller reserves the right to change its price calculation, different to the order confirmation, price list or any other quoted price before, to reflect varying market prices. To this extent the Seller's prices are without engagement and given on an EX-Works basis. The minimum order value is 70 Euro plus taxes.
3. All Goods, as far as handed over to the railway or an international forwarding agent, are delivered at Buyer's risk and expense, even though the Seller assumed free delivery. Packaging is calculated at cost price and only be taken back, if the withdrawal of the Packaging was expressly agreed.
4. The agreement of the delivery time for every given order remains reserved. The delivery times stated in the Seller's offers and order confirmations shall only be deemed without engagement and approximately. Interruptions of operations in any case, e.g. outstanding of workers and difficulties with freight, will discharge the Seller of the adherence to deliver the Goods in the scheduled time. (For any reasons beyond the Seller's reasonable control, the Seller will be discharged of the adherence to deliver the Goods in the scheduled time.) Events of vis major, mobilisation and war will enable the Seller to cancel all ongoing orders and trades. Damages or additional delivery can not be claimed because of exceeding the time of delivery.

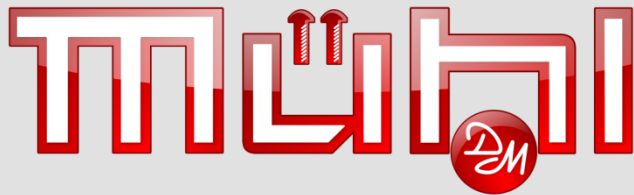




... Maßstab für innovative Befestigungstechniken

5. Any claim by the Buyer which is based on any defect of the Goods shall be notified in written form to the Seller within eight (8) days after receipt of the Goods. The Seller shall be entitled to replace the Goods (the same Goods as ordered before) free of charge if the notice of any verifiable incorrect delivered Goods is justified. The Seller shall expressly refuse any other claims such as indemnity claims, worker's remuneration, carriage costs or claims of default damages. Where the Goods are abnormal or custom – made products, the Seller reserves the right to deliver up to ten per cent (10 %) more or ten per cent (10%) less than the quantity ordered. The Buyer's conditions of delivery – if contrary to the Seller's conditions of delivery, are without engagement for the Seller, even if the bottom of the order were the Buyer's conditions of delivery. In case of return consignment, the seller will keep the right to shorten the credit note of about 20% (storage fee).
6. Any (even electrical) information given in catalogues, price lists or in offers regarding documents, patterns, plans, technical datas, datas and recommendations for usage are without engagement. These specifications do not release the Buyer from the obligation of inspection and testing the Goods of suitability for the proposed purposes and processes. Those technical specifications will only be a component of the contract, if expressly confirmed as engaged by the Seller. Only the technical specifications expressly confirmed in contract notes or in other contract documents are components of guarantee of quality. Usage and processing of the delivered Goods are exclusively in the Buyer's responsibility. The Seller shall be under no liability in respect of any defect in the Goods arising from any drawing, design or specification containing technical deficiencies released by the Buyer. The Seller owns the property rights and the copyrights of images, graphics and other technical datas. Without the Seller's consent these images, graphics and other technical datas shall only be used for contractual purposes and shall not to be made available to third parties. (If in case of an agreed first-off sampling the Buyer gives up the share or if an order is following or an forecast delivery schedule is agreed, the share of the ordered Good is deemed to be granted.) The delivered Goods qualitative equal to the first sample shall be regarded as contractual.
7. The terms of payment are to be learned especially from the contract note. In case of a delayed payment default interests and provisions according to the respectively valid bank rate for temporary credit will be charged. In case of a delayed payment the Seller reserves the right to make any further demands. Cheques are issued subject to receipt; they are made at valuation on the day on which the Seller can dispose of the equivalent amount. Violation of the terms of payment or circumstances which the Seller learn about after an acquisition and which would decrease the Buyer's creditworthiness will engender the immediately due of all outstanding accounts of the Buyer irrespective of any accepted bills of exchange. They will also authorise the Seller to make the remaining deliveries only against advance payment or against security, or even to withdraw from the the agreement after a reasonable period, or to press compensation claims due to non-fulfilment, without prejudice to the right of retraction of the Goods delivered under retention of title, at the cost of the Buyer.





... Maßstab für innovative Befestigungstechniken

8. The property in the Goods shall not pass to the Buyer until the Seller has received the (full) payment of all his claims for whatever legal ground has been made, even if the purchase price of specifically designated claims has been paid. In cases of current account, the reserved ownership shall be deemed a security for the Seller's claim for the payment of the balance of open accounts. Processing and handling, made on the Seller's behalf, without any liability assumed by the Seller. If the Goods are mixed or joined with other Goods, the Buyer shall already assign his property rights or his co-ownership of the mixed new objects or stocks to the Seller. The Buyer may only sell the Seller's property in the customary course of business and he shall not pledge the Goods or assign them as security. The Buyer is obliged to inform the Seller immediately of a attachment or other impairments by third parties. Claims against third parties as a result of reselling the Seller's property shall be already assigned by the Buyer (to the Seller). At the Seller's request the Buyer shall be obliged to notify the third party purchaser that the amount receivable is to be assigned to the Seller. If the value of the existing security to the Seller exceeds the total of the security claims by more than ten per cent (10%), the Seller is obliged to release the securities exceeding this limit, at the Buyer's request. Place of service, acceptance, payment and place of jurisdiction is Lemgo, North Rine- Westphalia, Germany.

